

Mongrain,	Prud'homme,	Stanbury,	Tucker,
Neveu,	Reid,	Stewart,	Wahn,
Nicholson,	Richard,	Tardif,	Walker,
Olson,	Rideout (M ^{me}),	Thomas	Watson (Château-
Otto,	Robichaud,	(Maisonneuve-	guay-Huntingdon-
Patterson,	Rochon,	Rosemont),	Laprairie),
Pearson,	Roxburgh,	Tolmie,	Whelan,
Pelletier,	Ryan,	Tremblay,	Winters,
Pennell,	Sharp,	Trudeau,	Yanakis—97.
Pilon,	Simard,		

Le débat reprend sur la motion de M. Marchand, appuyé par M. Nicholson, —Que le Bill C-220, Loi prévoyant des appels devant une commission d'appel de l'immigration au sujet de certaines questions relatives à l'immigration, soit maintenant lu une troisième fois.

Le débat se poursuit;

M. Brewin, appuyé par M. Orlikow, propose,—Que le Bill C-220 ne soit pas maintenant lu une troisième fois mais qu'il soit déferé au comité plénier afin de reprendre l'étude de l'article 21.

L'honorable député de Medicine Hat (M. Olson) invoque le Règlement;

DÉCISION DE M. L'ORATEUR

M. l'Orateur décide que la question proposée n'est pas la même que celle de l'amendement rejeté plus tôt au cours de la présente séance.

Après débat, ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Barnett,	Douglas,	Lewis,	Prittie,
Brewin,	Fawcett,	Martin (Timmins),	Saltsman,
Cameron (Nanaïmo-	Gilbert,	Mather,	Schreyer,
Cowichan-Les	Howard,	Orlikow,	Winch—17.
Îles),	Knowles,	Peters,	

CONTRE

Messieurs

Aiken,	Byrne,	Coates,	Forrestall,
Alkenbrack,	Cadieux,	Comtois,	Foy,
Allard,	Cameron	Côté (Nicolet-	Fulton,
Andras,	(High Park),	Yamaska),	Gauthier,
Asselin (Charlevoix),	Cantelon,	Crossman,	Gendron,
Asselin	Cantin,	Crouse,	Godin,
(Richmond-Wolfe),	Cashin,	Davis,	Goyer,
Badanai,	Chatterton,	Deachman,	Greene,
Ballard,	Chatwood,	Dinsdale,	Grégoire,
Batten,	Choquette,	Drury,	Guay,
Bécharde,	Chrétien,	Émard,	Gundlock,
Bell (Carleton),	Churchill,	Éthier,	Habel,
Berger,	Clancy,	Fane,	Hales,
Brand,	Clermont,	Forbes,	Harkness,